



1040 ... 1640 kVA - 50 Hz  
1300 ... 2000 kVA - 60 Hz

## ***PARTNER*<sup>®</sup> Alternators** **LSA 50.2 - 4 Pole**

Electrical and mechanical data

### SPECIALLY ADAPTED FOR APPLICATIONS

The LSA 50.2 alternator is designed to be suitable for typical generator set applications, such as: backup, base production, cogeneration, marine applications, rental, telecommunications, etc.

### COMPLIANT WITH INTERNATIONAL STANDARDS

The LSA 50.2 alternator conforms to the main international standards and regulations:  
IEC 60034, NEMA MG 1.22, ISO 8528, CSA/UL on request, marine regulations, etc.  
It can be integrated into a CE marked generator.  
The LSA 50.2 is designed, manufactured and marketed in an ISO 9001 environment.

### TOP OF THE RANGE ELECTRICAL PERFORMANCE

- Class H insulation.
- Standard 6-wire re-connectable winding, 2/3 pitch, type no. 6S.
- Voltage range 50 Hz : 380V - 400V - 415V - 440 V and 220V - 230V - 240V ,
- Voltage range 60 Hz : 380V - 416V - 440V - 480V and 220 V - 240 V.
- High efficiency and motor starting capacity.
- Other voltages are possible with optional adapted windings :
  - 50 Hz : 440 V (no. 7S), 500 V (no. 9S), 600 V (no. 22S or 23S), 690 V (no. 10S or 52S)
  - 60 Hz : 380 V and 416 V (no. 8S), 600 V (no. 9S).
- Total harmonic content <3,5 %.
- R 791 interference suppression conforming to standard EN 55011 group 1 class B standard for European zone (CE marking).

### EXCITATION AND REGULATION SYSTEM SUITED TO THE APPLICATION

The LSA 50.2 can be supplied with AREP or PMG excitation system, according to the alternator specification.

| Excitation system |        |        | Regulation options                          |                            |                          |   |                                   |
|-------------------|--------|--------|---|----------------------------|--------------------------|---|-----------------------------------|
| Volage regulator  | AREP   | PMG    | T.I.<br>Current transformer for paralleling | R 726<br>Mains paralleling | R 731<br>3 Phase sensing | R 734<br>3 Phase sensing for mains paralleling unbalanced | P<br>Remote voltage potentiometer |
| R 450             | Std    | Option | √   | √                          | √                        | √   | √                                 |
| DECS 100          | Option | Option | √   | included                   | included                 | NA  | √                                 |

Voltage regulator accuracy +/- 0.5%. - √ : adaptation possible - NA : not achievable.

### PROTECTION SYSTEM SUITED TO THE ENVIRONMENT

- The LSA 50.2 is IP 23.
- Standard winding protection for clean environments with relative humidity ≤ 95 %, including indoor marine environments.
- Options:
  - Filters on air inlet and air outlet (IP 44).
  - Winding protections for harsh environments and relative humidity greater than 95%.
  - Space heaters.
  - Thermal protection for winding.

### REINFORCED MECHANICAL STRUCTURE USING FINITE ELEMENT MODELLING

- Compact and rigid assembly to better withstand generator vibrations.
- Steel frame.
- Cast iron flanges and shields.
- Twin-bearing and single-bearing versions designed to be suitable for engines on the market.
- Half-key balancing.
- Sealed for life ball bearings, regreasable bearings (optional).
- Standard direction of rotation : clockwise when looking at the drive end view (for anti-clockwise, derate the machine by 5%).

### ACCESSIBLE TERMINAL BOX PROPORTIONED FOR OPTIONAL EQUIPMENT

- Easy access to the voltage regulator and to the connections.
- Possible inclusion of accessories for paralleling, protection and measurement.
- Connection bars for winding reconnection.
- Digital A.V.R. DECS 100 adaptation, including paralleling with the mains and 3 phase sensing.

## Common data

|                  |                                     |                                 |                   |
|------------------|-------------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| Insulation class | H                                   | Excitation system               | A R E P or PMG    |
| Winding pitch    | 2/3 (n° 6S)                         | A.V.R. model                    | R 450             |
| Terminals        | 6                                   | Voltage regulation (*)          | ± 0,5 %           |
| Drip proof       | IP 23                               | Sustained short-circuit current | 300% (3 IN) : 10s |
| Altitude         | ≤ 1000 m                            | Total harmonic (**) TGH / THC   | < 3.5 %           |
| Overspeed        | 2250 mn-1                           | Waveform : NEMA = TIF - (**)    | < 50              |
| Air flow         | 1,8 m³/s (50 Hz) - 2,2 m³/s (60 Hz) | Wave form : C.E.I. = FHT - (**) | < 2 %             |

(\*) Steady state duty. (\*\*) Total harmonic content line to line, at no load or full rated linear and balanced load.

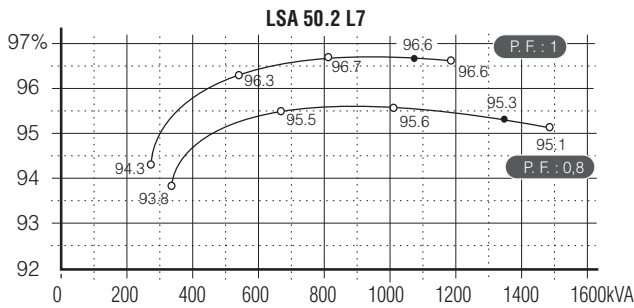
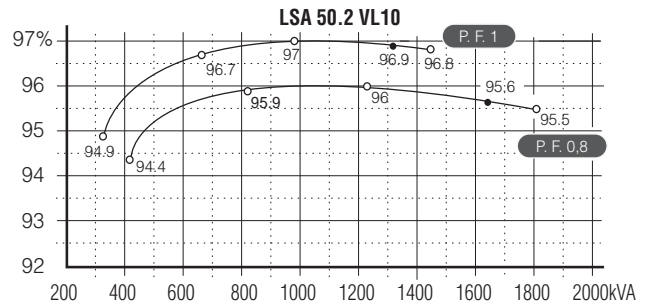
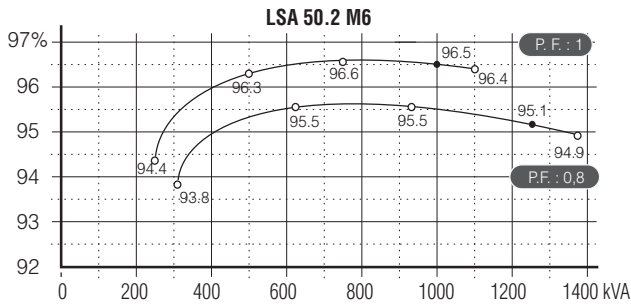
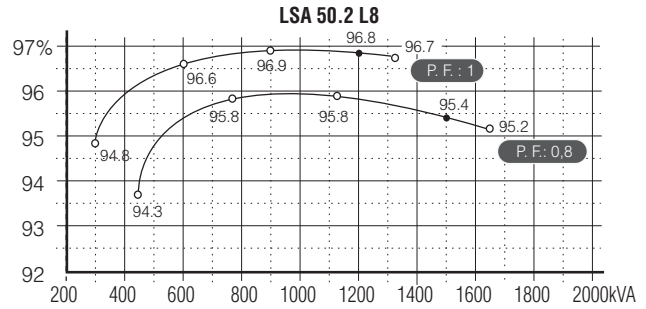
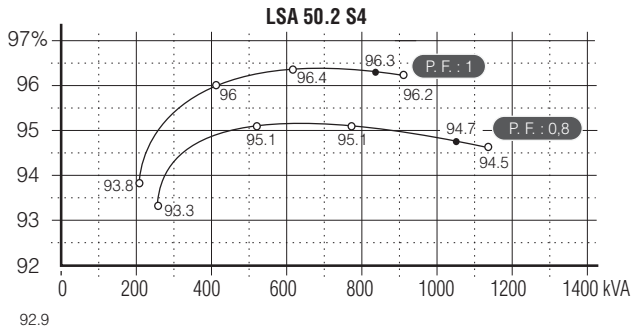
## Ratings 50 Hz - 1500 R.P.M.

| kVA / kW - P.F. = 0,8 |     |                         |             |      |      |            |      |      |      |                  |      |      |      |                  |             |      |      |
|-----------------------|-----|-------------------------|-------------|------|------|------------|------|------|------|------------------|------|------|------|------------------|-------------|------|------|
| Duty / T° C           |     | Continuous duty / 40 °C |             |      |      |            |      |      |      | Stand-by / 40 °C |      |      |      | Stand-by / 27 °C |             |      |      |
| Class / T° K          |     | H / 125° K              |             |      |      | F / 105° K |      |      |      | H / 150° K       |      |      |      | H / 163° K       |             |      |      |
| Phase                 |     | 3 ph.                   |             |      |      | 3 ph.      |      |      |      | 3 ph.            |      |      |      | 3 ph.            |             |      |      |
| Y                     |     | 380V                    | 400V        | 415V | 440V | 380V       | 400V | 415V | 440V | 380V             | 400V | 415V | 440V | 380V             | 400V        | 415V | 440V |
| Δ                     |     | 220V                    | 230V        | 240V |      | 220V       | 230V | 240V |      | 220V             | 230V | 240V |      | 220V             | 230V        | 240V |      |
| LSA 50.2 S4           | kVA | 1040                    | <b>1040</b> | 1040 | 1040 | 940        | 940  | 940  | 940  | 1095             | 1095 | 1095 | 1095 | 1145             | <b>1145</b> | 1145 | 1145 |
|                       | kW  | 832                     | <b>832</b>  | 832  | 832  | 752        | 752  | 752  | 752  | 876              | 876  | 876  | 876  | 916              | <b>916</b>  | 916  | 916  |
| LSA 50.2 M6           | kVA | 1250                    | <b>1250</b> | 1250 | 1190 | 1125       | 1125 | 1125 | 1095 | 1315             | 1315 | 1315 | 1275 | 1375             | <b>1375</b> | 1375 | 1330 |
|                       | kW  | 1000                    | <b>1000</b> | 1000 | 952  | 900        | 900  | 900  | 876  | 1052             | 1052 | 1052 | 1020 | 1100             | <b>1100</b> | 1100 | 1064 |
| LSA 50.2 L7           | kVA | 1350                    | <b>1350</b> | 1350 | 1260 | 1215       | 1215 | 1215 | 1150 | 1420             | 1420 | 1420 | 1365 | 1485             | <b>1485</b> | 1485 | 1425 |
|                       | kW  | 1080                    | <b>1080</b> | 1080 | 1008 | 972        | 972  | 972  | 920  | 1136             | 1136 | 1136 | 1092 | 1188             | <b>1188</b> | 1188 | 1140 |
| LSA 50.2 L8           | kVA | 1450                    | <b>1500</b> | 1500 | 1440 | 1320       | 1350 | 1350 | 1320 | 1520             | 1575 | 1575 | 1555 | 1595             | <b>1650</b> | 1650 | 1625 |
|                       | kW  | 1160                    | <b>1200</b> | 1200 | 1152 | 1056       | 1080 | 1080 | 1056 | 1216             | 1260 | 1260 | 1244 | 1276             | <b>1320</b> | 1320 | 1300 |
| LSA 50.2 VL10         | kVA | 1600                    | <b>1640</b> | 1600 | 1545 | 1455       | 1475 | 1455 | 1420 | 1680             | 1720 | 1680 | 1670 | 1760             | <b>1800</b> | 1760 | 1730 |
|                       | kW  | 1280                    | <b>1312</b> | 1280 | 1236 | 1164       | 1180 | 1164 | 1136 | 1344             | 1376 | 1344 | 1336 | 1408             | <b>1440</b> | 1408 | 1384 |

## Ratings 60 Hz - 1800 R.P.M.

| kVA / kW - P.F. = 0,8 |     |                         |      |      |             |            |      |      |      |                  |      |      |      |                  |      |      |             |
|-----------------------|-----|-------------------------|------|------|-------------|------------|------|------|------|------------------|------|------|------|------------------|------|------|-------------|
| Duty / T° C           |     | Continuous duty / 40 °C |      |      |             |            |      |      |      | Stand-by / 40 °C |      |      |      | Stand-by / 27 °C |      |      |             |
| Class / T° K          |     | H / 125° K              |      |      |             | F / 105° K |      |      |      | H / 150° K       |      |      |      | H / 163° K       |      |      |             |
| Phase                 |     | 3 ph.                   |      |      |             | 3 ph.      |      |      |      | 3 ph.            |      |      |      | 3 ph.            |      |      |             |
| Y                     |     | 380V                    | 416V | 440V | 480V        | 380V       | 416V | 440V | 480V | 380V             | 416V | 440V | 480V | 380V             | 416V | 440V | 480V        |
| Δ                     |     | 220V                    | 240V |      |             | 220V       | 240V |      |      | 220V             | 240V |      |      | 220V             | 240V |      |             |
| LSA 50.2 S4           | kVA | 1085                    | 1185 | 1235 | <b>1300</b> | 975        | 1065 | 1110 | 1170 | 1140             | 1245 | 1300 | 1365 | 1195             | 1300 | 1360 | <b>1430</b> |
|                       | kW  | 868                     | 948  | 988  | <b>1040</b> | 780        | 852  | 888  | 936  | 912              | 996  | 1040 | 1092 | 956              | 1040 | 1088 | <b>1144</b> |
| LSA 50.2 M6           | kVA | 1285                    | 1405 | 1455 | <b>1560</b> | 1155       | 1265 | 1310 | 1405 | 1350             | 1475 | 1530 | 1640 | 1410             | 1545 | 1600 | <b>1720</b> |
|                       | kW  | 1028                    | 1124 | 1164 | <b>1250</b> | 924        | 1012 | 1048 | 1124 | 1080             | 1180 | 1224 | 1312 | 1128             | 1236 | 1280 | <b>1376</b> |
| LSA 50.2 L7           | kVA | 1375                    | 1500 | 1555 | <b>1680</b> | 1240       | 1350 | 1400 | 1510 | 1440             | 1575 | 1630 | 1765 | 1510             | 1650 | 1710 | <b>1850</b> |
|                       | kW  | 1100                    | 1200 | 1244 | <b>1344</b> | 992        | 1080 | 1120 | 1208 | 1152             | 1260 | 1304 | 1412 | 1208             | 1320 | 1368 | <b>1480</b> |
| LSA 50.2 L8           | kVA | 1485                    | 1625 | 1720 | <b>1875</b> | 1335       | 1460 | 1550 | 1685 | 1560             | 1705 | 1805 | 1965 | 1630             | 1785 | 1890 | <b>2060</b> |
|                       | kW  | 1188                    | 1300 | 1376 | <b>1500</b> | 1068       | 1168 | 1240 | 1350 | 1250             | 1364 | 1444 | 1572 | 1304             | 1428 | 1512 | <b>1650</b> |
| LSA 50.2 VL10         | kVA | 1635                    | 1785 | 1860 | <b>2000</b> | 1470       | 1605 | 1675 | 1800 | 1715             | 1875 | 1950 | 2100 | 1800             | 1965 | 2050 | <b>2200</b> |
|                       | kW  | 1308                    | 1428 | 1488 | <b>1600</b> | 1176       | 1284 | 1340 | 1440 | 1372             | 1500 | 1560 | 1680 | 1440             | 1572 | 1640 | <b>1760</b> |

## Efficiencies 50 Hz - P. F. : 1 / P.F. : 0,8



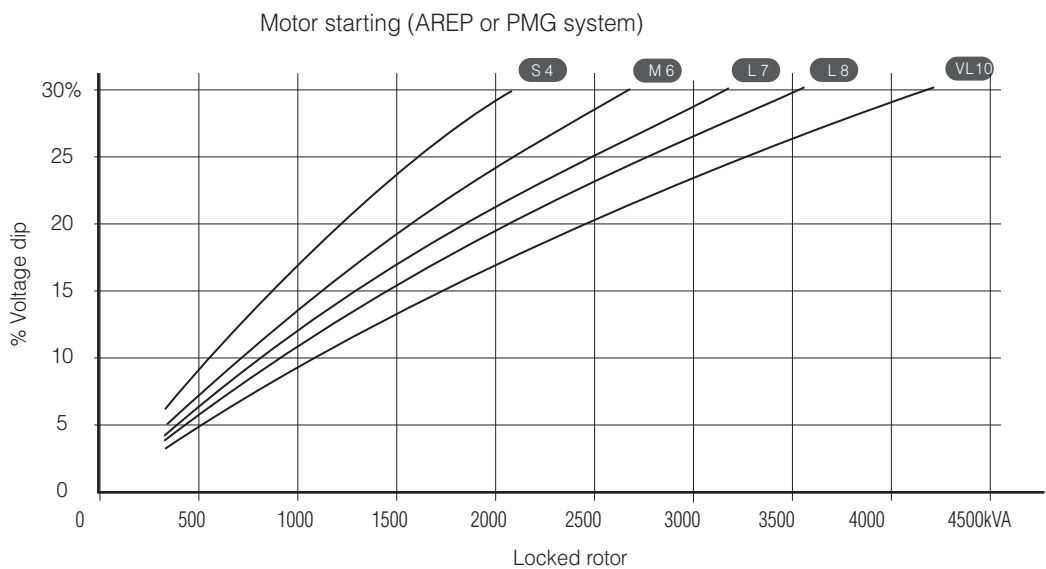
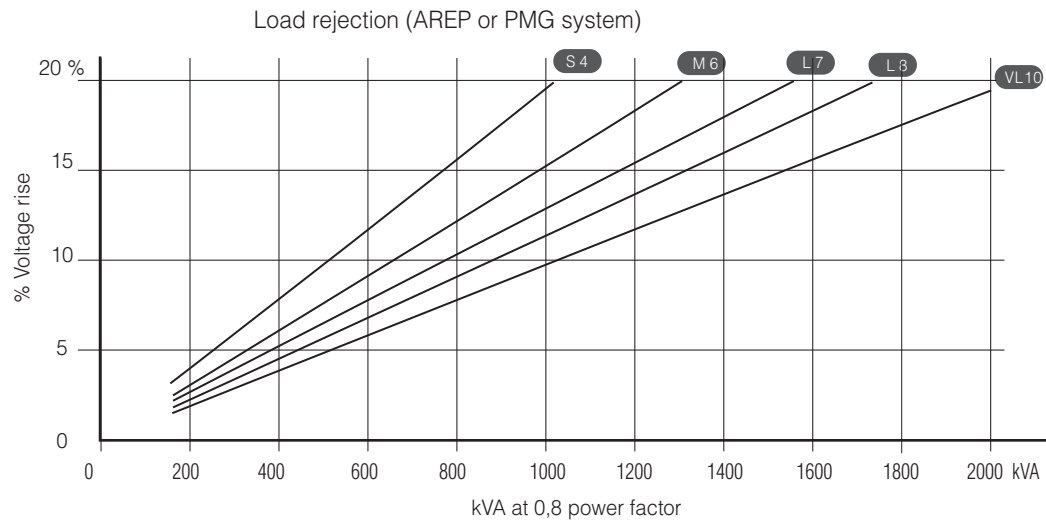
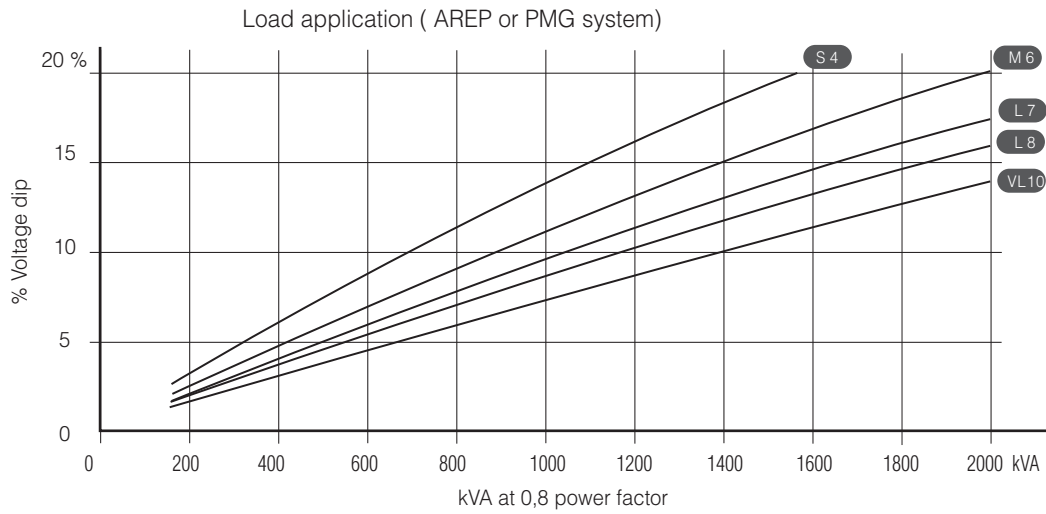
## Reactances (%) . Time constants (ms) - Class H / 400 V

|   | S4   | M6   | L7   | L8   | VL10 |
|---|------|------|------|------|------|
| <b>Kcc</b> Short-circuit ratio                            | 0,30 | 0,31 | 0,34 | 0,31 | 0,33 |
| <b>Xd</b> Direct axis synchro.reactance unsaturated       | 394  | 392  | 364  | 378  | 362  |
| <b>Xq</b> Quadra. axis synchr.reactance unsaturated       | 236  | 235  | 218  | 227  | 217  |
| <b>T'do</b> Open circuit time constant                    | 3411 | 3634 | 3750 | 3910 | 4058 |
| <b>X'd</b> Direct axis transient reactance saturated      | 20,8 | 19,4 | 17,4 | 17,4 | 16   |
| <b>T'd</b> Short-Circuit transient time constant          | 180  | 180  | 180  | 180  | 180  |
| <b>X''d</b> Direct axis subtransient reactance saturated  | 17,6 | 16,5 | 14,8 | 14,8 | 13,6 |
| <b>T''d</b> Subtransient time constant                    | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   |
| <b>X''q</b> Quadra. axis subtransient reactance saturated | 18,6 | 17,3 | 15,5 | 15,4 | 14,2 |
| <b>Xo</b> Zero sequence reactance unsaturated             | 3,7  | 3,6  | 3,6  | 3,3  | 3,1  |
| <b>X2</b> Negative sequence reactance saturated           | 18,2 | 16,9 | 15,2 | 15,1 | 13,9 |
| <b>Ta</b> Armature time constant                          | 27   | 27   | 27   | 27   | 27   |

## Other data - Class H / 400 V

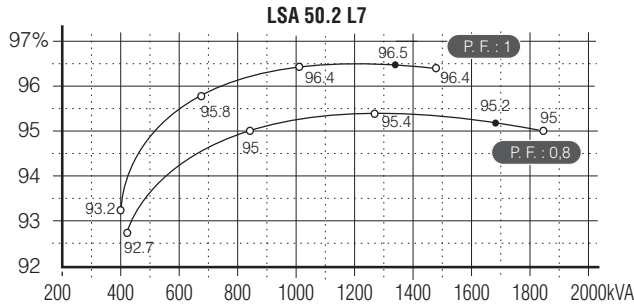
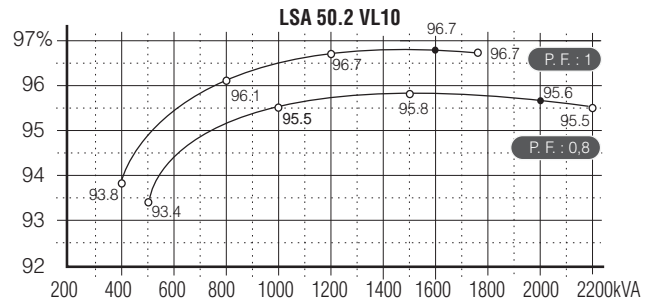
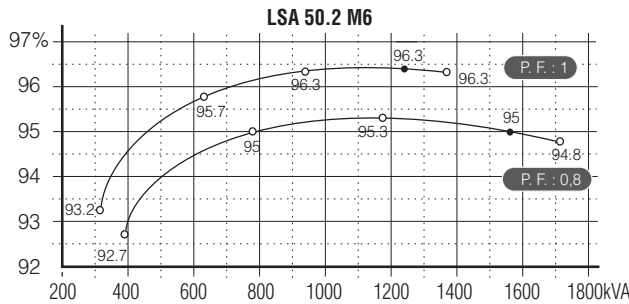
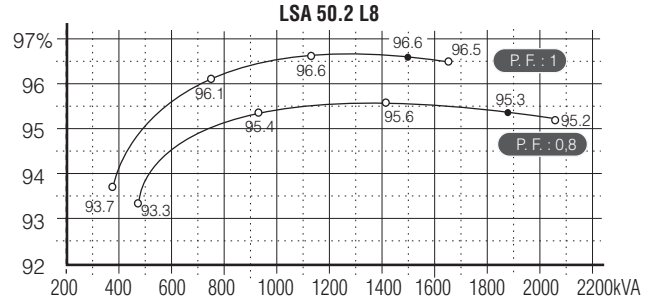
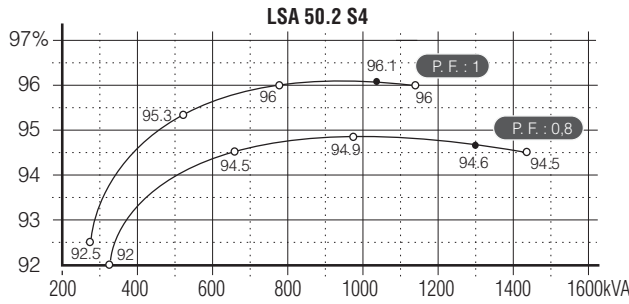
|   | S4    | M6    | L7    | L8    | VL10  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|
| <b>io (A)</b> No load excitation current                      | 0,9   | 0,9   | 1,0   | 0,9   | 0,9   |
| <b>ic (A)</b> Full load excitation current                    | 4,0   | 4,1   | 4,0   | 3,9   | 3,7   |
| <b>uc (V)</b> Full load excitation voltage                    | 44    | 44    | 44    | 42    | 41    |
| <b>ms</b> Recovery time (DU = 20 % trans.)                    | 500   | 500   | 500   | 500   | 500   |
| <b>kVA</b> Motor start. (DU = 20% sust.) or (DU = 50% trans.) | 2383  | 2895  | 3181  | 3701  | 4248  |
| <b>%</b> Transient dip (rated step load) - PF : 0,8 LAG       | 14,2  | 13,5  | 12,4  | 12,4  | 11,7  |
| <b>W</b> No load losses                                       | 12830 | 13960 | 15260 | 15420 | 16520 |
| <b>W</b> Heat rejection                                       | 45880 | 51240 | 53260 | 57110 | 59020 |

**Transient voltage variation 400V - 50 Hz**



- 1 ) For a starting P.F. differing from 0,6, the starting kVA must be multiplied by  $(\text{Sine } \varnothing / 0,8)$
- 2 ) For voltages other than 400 V ( Y ) , 230 V ( Δ ) at 50 Hz , then kVA must be multiplied by  $(400/U)^2$  ou  $(230/U)^2$  .

## Efficiencies 60 Hz - P. F. : 1 / P. F. : 0,8



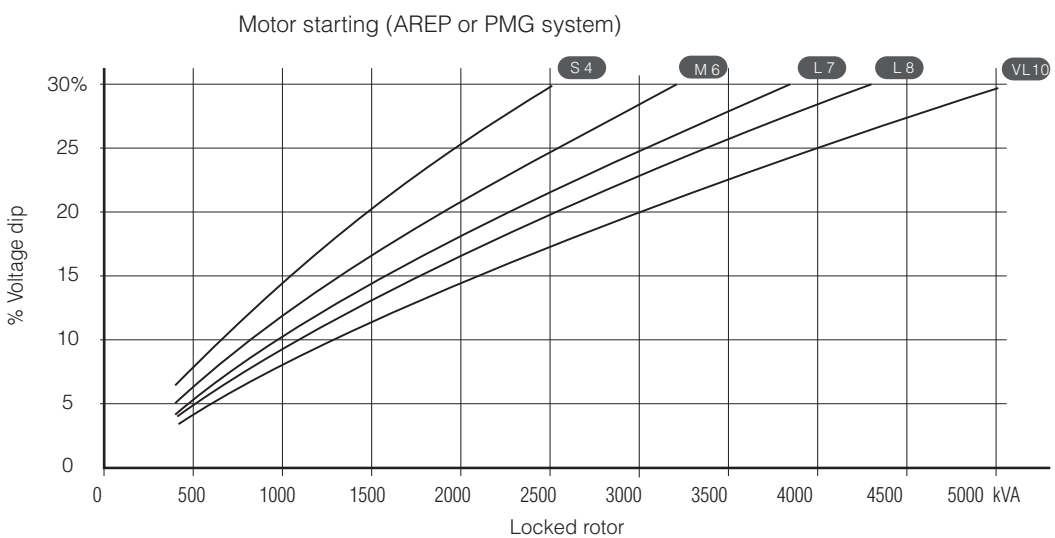
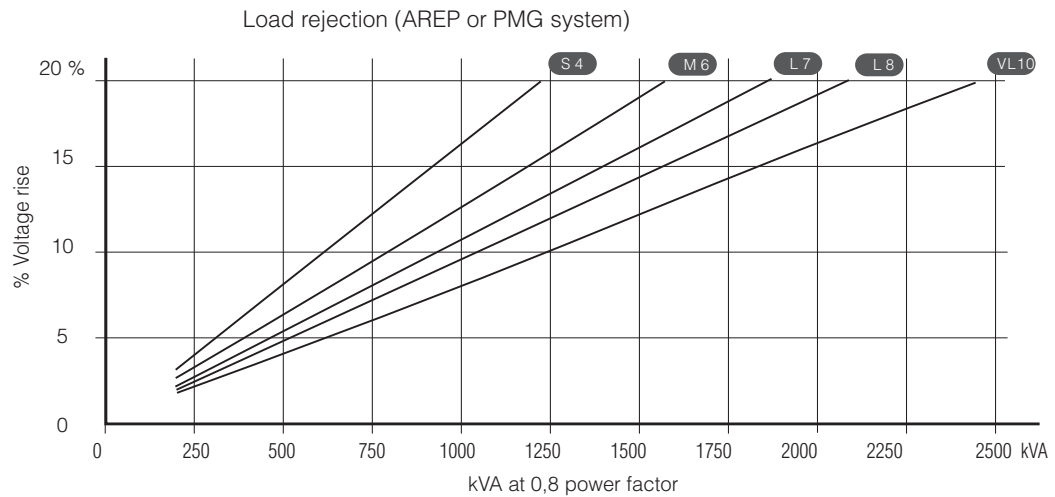
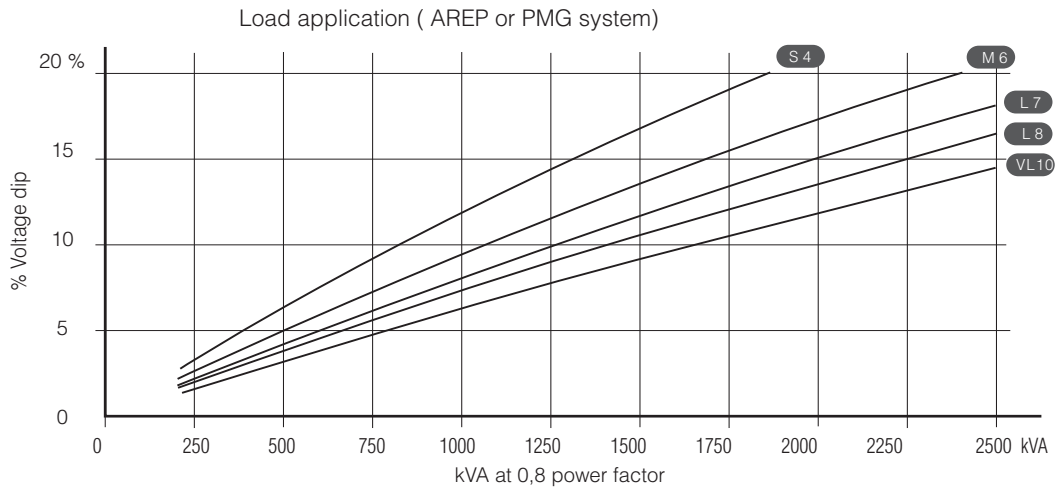
## Reactances (%) . Time constants (ms) - Class H / 480 V

|   | S4   | M6   | L7   | L8   | VL10 |
|---|------|------|------|------|------|
| <b>Kcc</b> Short-circuit ratio                            | 0,29 | 0,29 | 0,33 | 0,30 | 0,32 |
| <b>Xd</b> Direct axis synchro.reactance unsaturated       | 410  | 407  | 377  | 394  | 368  |
| <b>Xq</b> Quadra. axis synchr.reactance unsaturated       | 246  | 244  | 226  | 236  | 220  |
| <b>T'do</b> Open circuit time constant                    | 3411 | 3634 | 3750 | 3910 | 4058 |
| <b>X'd</b> Direct axis transient reactance saturated      | 21,6 | 20,2 | 18,1 | 18,1 | 16,3 |
| <b>T'd</b> Short circuit transient time constant          | 180  | 180  | 180  | 180  | 180  |
| <b>X''d</b> Direct axis subtransient reactance saturated  | 18,4 | 17,1 | 15,4 | 15,4 | 13,8 |
| <b>T''d</b> Subtransient time constant                    | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   |
| <b>X''q</b> Quadra. axis subtransient reactance saturated | 19,4 | 18,0 | 16,1 | 16,1 | 14,4 |
| <b>Xo</b> Zero sequence reactance unsaturated             | 3,9  | 3,7  | 3,7  | 3,5  | 3,1  |
| <b>X2</b> Negative sequence reactance saturated           | 18,9 | 17,6 | 15,8 | 15,8 | 14,2 |
| <b>Ta</b> Armature time constant                          | 27   | 27   | 27   | 27   | 27   |

## Other data - Class H / 480 V

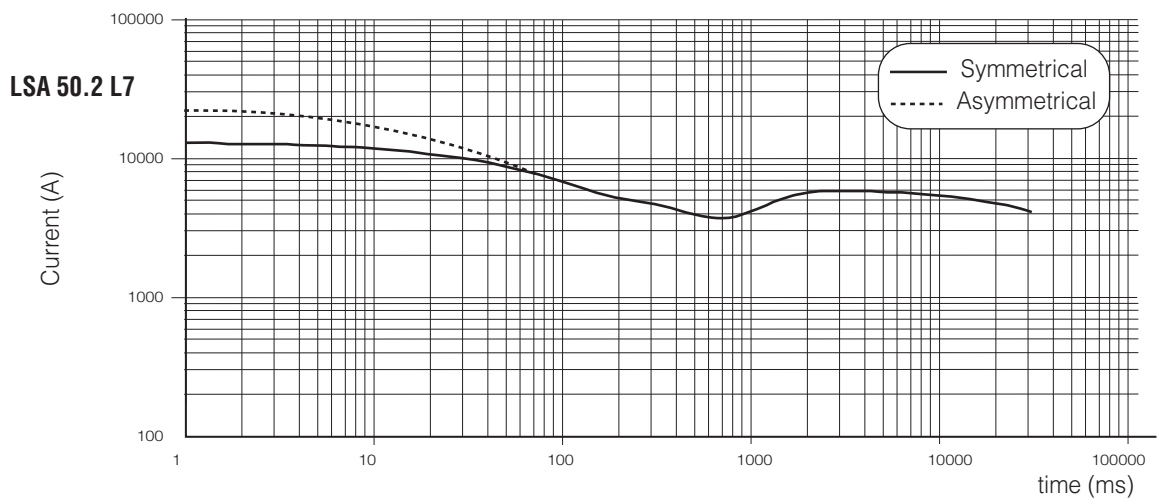
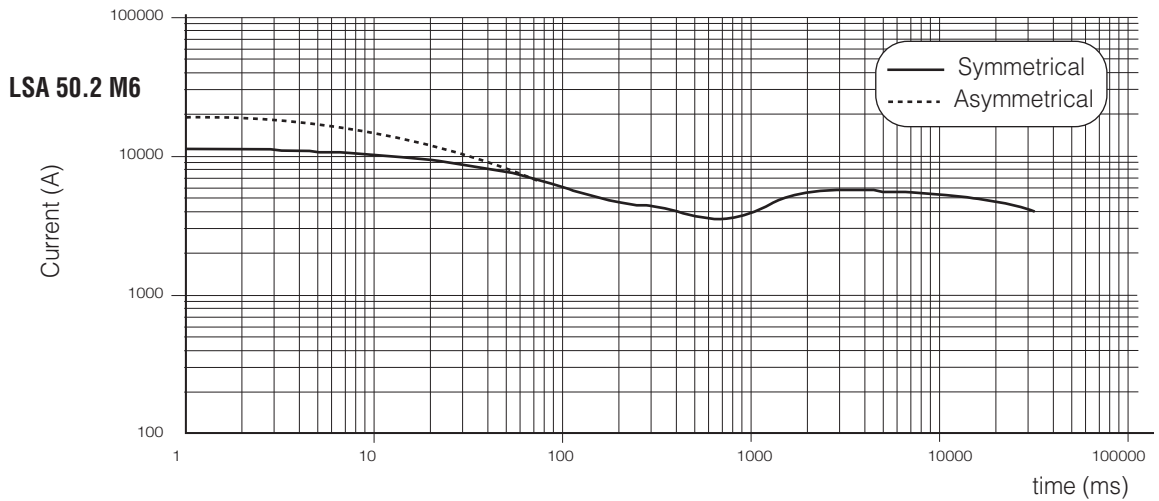
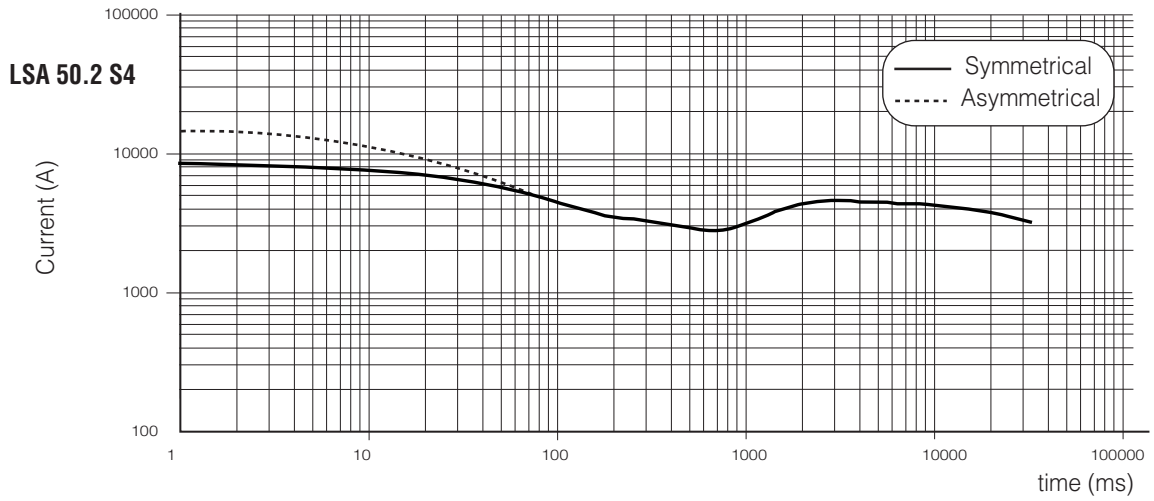
|   | S4    | M6    | L7    | L8    | VL10  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|
| <b>io (A)</b> No load excitation current                      | 0,9   | 0,9   | 1,0   | 0,9   | 0,9   |
| <b>ic (A)</b> Full load excitation current                    | 4,1   | 4,2   | 4,1   | 4,0   | 3,7   |
| <b>uc (V)</b> Full load excitation voltage                    | 46    | 46    | 45    | 44    | 41    |
| <b>ms</b> Recovery time (DU = 20 % trans.)                    | 500   | 500   | 500   | 500   | 500   |
| <b>kVA</b> Motor start. (DU = 20% sust.) or (DU = 50% trans.) | 2937  | 3553  | 3927  | 4593  | 5281  |
| <b>%</b> Transient dip (rated step load) - PF : 0,8 LAG       | 14,7  | 13,9  | 12,8  | 12,8  | 11,8  |
| <b>W</b> No load losses                                       | 20410 | 22000 | 23820 | 24080 | 25640 |
| <b>W</b> Heat rejection                                       | 58310 | 64830 | 67290 | 72430 | 72720 |

## Transient voltage variation 480V - 60 Hz



- 1 ) For a starting P.F. other than 0,6 , the starting kVA must be multiplied by (Sine Ø / 0,8 ) .
- 2 ) For voltages other than 480 V (Y) , 277 V (Δ) , 240 V (YY) at 60 Hz , then, kVA must be multiplied by  $(480 / U)^2$  or  $(277 / U)^2$  or  $(240/U)^2$  .

**3 Phase short-circuit curves at no load and rated speed (star connection Y)**



**Influence due to connexion**

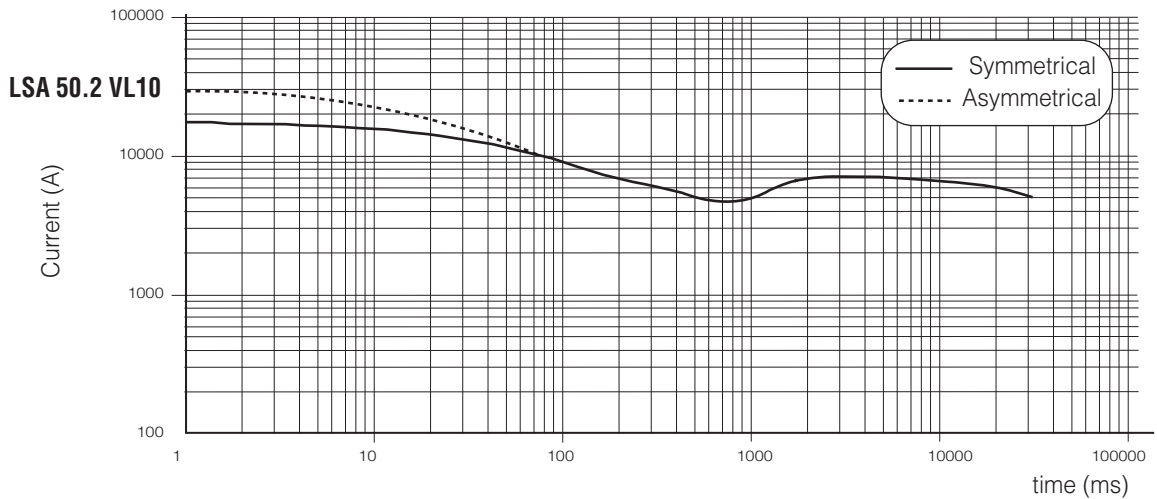
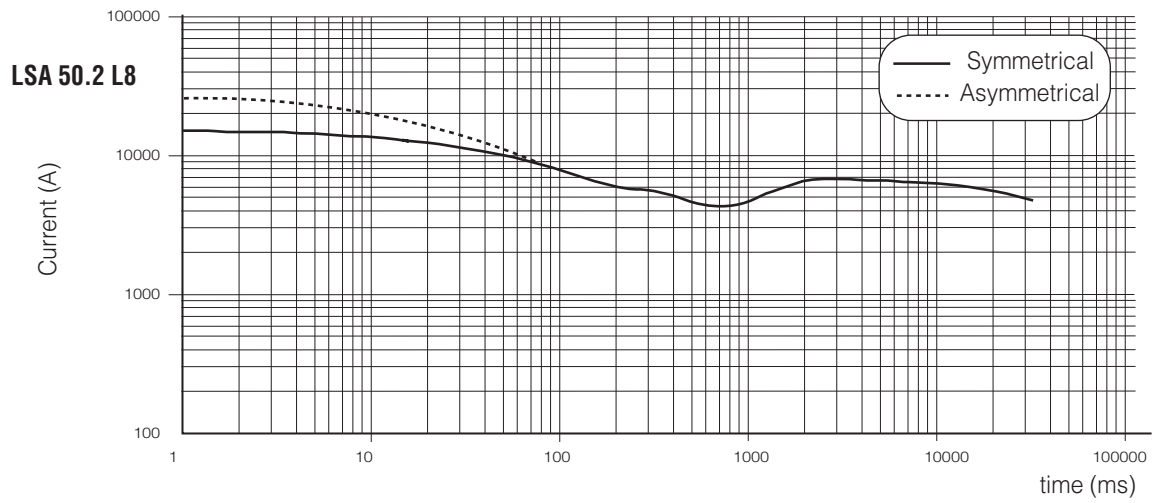
Curves shown are for star connection (Y).

For other connections, use the following multiplication factors :

- Series delta : Current value x 1,732
- Parallel star : Current value x 2



**3 Phase short-circuit curves at no load and rated speed (star connection Y)**



**Influence due to short-circuit.**

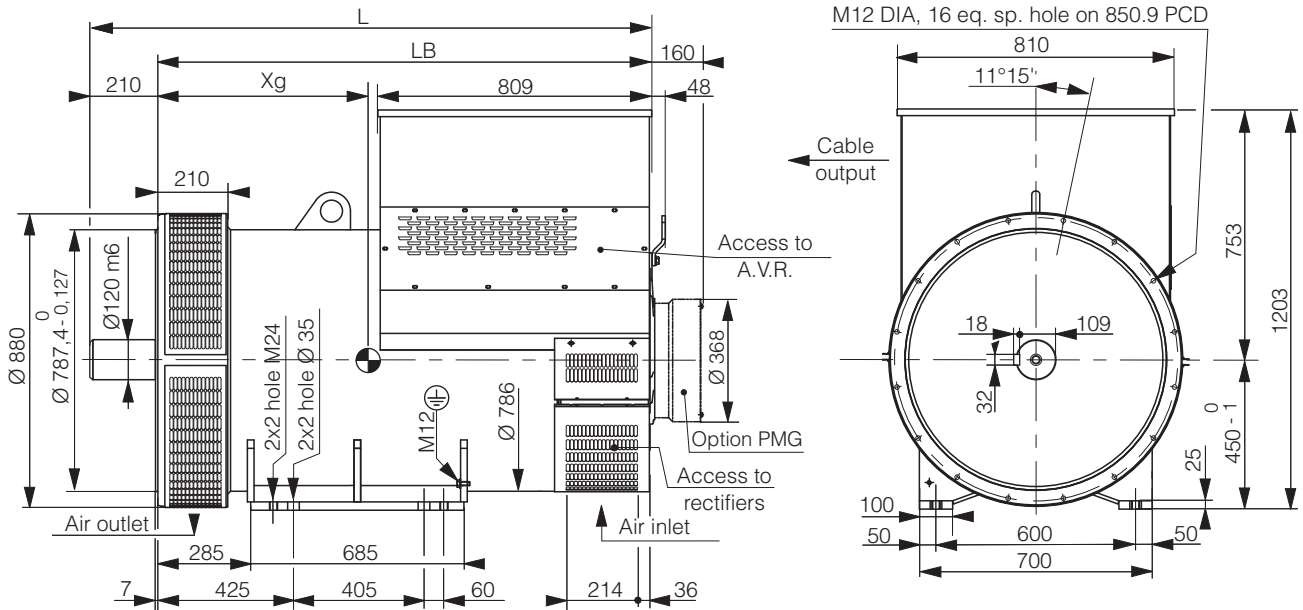
Curves are based on a three-phase short-circuit.

For other types of short-circuit, use the following multiplication factors :

|   | <b>3 phase</b> | <b>2 phase L - L.</b> | <b>1 phase L - N.</b> |
|---|----------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Instantaneous (Max)</b>                | 1              | 0,87                  | 1,3                   |
| <b>Sustained</b>                          | 1              | 1,5                   | 2,2                   |
| <b>Max sustained duration (AREP/ PMG)</b> | 10 sec.        | 5 sec.                | 2 sec.                |



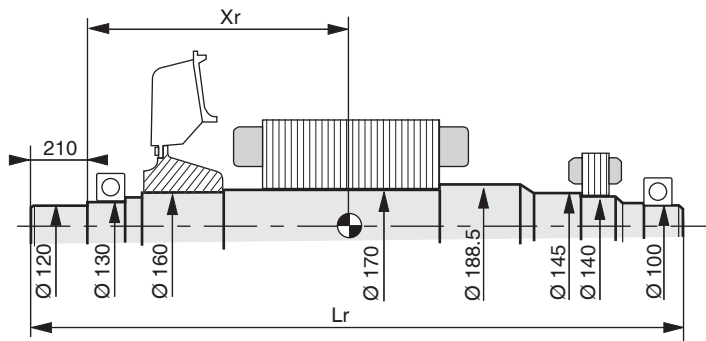
## Two bearing dimensions



Frame dimensions (mm) and weight (kg)

| TYPE          | L without PMG | LB   | Xg  | Weight (kg) |
|---------------|---------------|------|-----|-------------|
| LSA 50.2 S4   | 1488          | 1278 | 600 | 2330        |
| LSA 50.2 M6   | 1588          | 1378 | 620 | 2530        |
| LSA 50.2 L7   | 1688          | 1478 | 670 | 2800        |
| LSA 50.2 L8   | 1688          | 1478 | 690 | 3010        |
| LSA 50.2 VL10 | 1788          | 1578 | 740 | 3300        |

## Torsional analysis data



Centre of gravity : X<sub>r</sub> (mm), rotor length L<sub>r</sub> (mm), Weight : M (kg), Moment of inertia : J (kgm<sup>2</sup>) : (4J = MD<sup>2</sup>)

| TYPE          | X <sub>r</sub> | L <sub>r</sub> | M    | J     |
|---------------|----------------|----------------|------|-------|
| LSA 50.2 S4   | 590            | 1509           | 761  | 16.58 |
| LSA 50.2 M6   | 632            | 1609           | 862  | 19.05 |
| LSA 50.2 L7   | 667            | 1709           | 932  | 20.63 |
| LSA 50.2 L8   | 690            | 1709           | 1010 | 23    |
| LSA 50.2 VL10 | 736            | 1809           | 1120 | 25.67 |



**MOTEURS LEROY-SOMER 16015 ANGOULÊME CEDEX - FRANCE**

338 567 258 RCS ANGOULÊME

*[www.leroy-somer.com](http://www.leroy-somer.com)*